



## Conseil économique et social

Distr. générale  
10 février 2025  
Français  
Original : chinois

### Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques Session de 2025

New York, 28 avril-2 mai 2025

Point 4 a) de l'ordre du jour provisoire\*

**Rapports : documents établis par les divisions  
du Groupe d'experts**

## Rapport de la Division de la Chine

### Résumé\*\*

Depuis la session de 2023 du Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques, la Chine a activement promu la portée juridique de sa gestion des noms géographiques et la normalisation et l'intégration des technologies de l'information dans leur gestion, tout en soulignant l'importance culturelle. Des progrès importants ont été faits dans des domaines tels que la dénomination, le changement de nom, l'usage et la protection culturelle des noms géographiques.

La révision récente de la réglementation chinoise sur la gestion des noms géographiques a renforcé et normalisé celle-ci au niveau institutionnel. La réglementation établit dans le détail les mesures d'application et les mesures relatives à l'enregistrement et à la diffusion des noms géographiques. Elle favorise également la formulation ou la révision des normes nationales, telles que les normes relatives à l'examen et à l'approbation de l'usage et de la prononciation des caractères, ainsi que les normes de catégorisation des noms géographiques et d'établissement des panneaux signalétiques. Par ailleurs, elle promeut et fournit les orientations pour que les structures concernées, telles que celles de l'aviation civile et de la météorologie, établissent des normes. Le système national de gestion des noms géographiques s'améliore progressivement, fournissant de solides garanties juridiques comme base pour faire progresser un développement de grande qualité de la gestion des noms géographiques à l'avenir.

Le Ministère chinois des affaires civiles a continué de mettre à jour et d'optimiser la base de données des noms géographiques, en termes de données et de fonctionnalités. En intégrant dans la plateforme la saisie des entrées et le système de

\* GEGN.2/2025/1.

\*\* Le rapport complet (GEGN.2/2025/42/CRP.42) a été établi par la Division de la Chine. Il pourra être consulté, uniquement dans la langue de l'original, à l'adresse suivante : [https://unstats.un.org/unsd/unegcn/sessions/4th\\_session\\_2025/](https://unstats.un.org/unsd/unegcn/sessions/4th_session_2025/).



diffusion, il a facilité la publication dynamique de l'information normalisée sur les noms géographiques. La base de données passe progressivement d'une version annuelle à une mise à jour quotidienne, améliorant considérablement l'efficacité de sa gestion et de son fonctionnement, en vue de soutenir le développement économique et social.

Pour renforcer la protection et le patrimoine de la culture des noms de lieux et favoriser une excellente culture des noms de lieux en Chine, le Ministère chinois des affaires civiles a produit une série de courtes vidéos sur la culture des noms de lieux en Chine en collaboration avec CCTV.com. Diffusées sur Internet, ces vidéos permettent aux téléspectateurs de percevoir la culture chinoise à partir de l'histoire des noms de lieux. Dans le même temps, dans le cadre de la normalisation de la gestion des noms géographiques et de la préservation du patrimoine culturel, des efforts ont été faits pour éduquer le public et renforcer ses connaissances en matière de culture des noms géographiques.

---